

E DIN EN 1621-4:2025-08 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-07-18

**Motorradfahrer-Schutzkleidung gegen mechanische Belastung - Teil 4: Aufblasbare
Protektoren für Motorradfahrer - Anforderungen und Prüfverfahren; Deutsche und
Englische Fassung prEN 1621-4:2025**

**Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact - Part 4: Motorcyclists'
inflatable protectors - Requirements and test methods; German and English version
prEN 1621-4:2025**

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
Einleitung	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe	9
4 Anforderungen	10
4.1 Allgemeines.....	10
4.2 Unschädlichkeit	11
4.2.1 Farbe.....	11
4.2.2 Harte Bestandteile	12
4.2.3 Bewertung der Temperaturbelastung.....	12
4.3 Schutzzonen	12
4.4 Interventionszeit.....	13
4.5 Verweildauer der Befüllung.....	13
4.6 Rückhaltevermögen des aufblasbaren Protektors.....	13
4.7 Stoßdämpfung.....	13
4.8 Größenbestimmung und -kennzeichnung.....	13
4.9 Ergonomische Anforderungen	14
4.10 Funktion der Auslöseeinheit	14
4.10.1 Aktivierungskraft.....	14
4.10.2 Aktivierungsenergie.....	14
4.10.3 Verbindung des Airbagsystems mit dem Motorrad	14
5 Prüfmuster	14
6 Prüfverfahren	14
6.1 Vorbehandlung und Prüfatmosphäre.....	14
6.2 Unschädlichkeit	14
6.2.1 Farbechtheit gegenüber Wasser.....	14
6.2.2 Schutz vor harten Bestandteilen	15
6.2.3 Bewertung der Temperaturbelastung (nur bei pyrotechnischen Heißgasgeneratoren anwendbar).....	15
6.3 Messung und Kennzeichnung der Schutzzonen	15
6.4 Interventionszeit.....	15
6.4.1 Allgemeines.....	15
6.4.2 Bestimmung der Aktivierungszeit.....	15
6.4.3 Ermittlung der Befüllzeit	17
6.5 Stoßdämpfung.....	21
6.6 Ergonomie-Prüfung	21
6.6.1 Allgemeines.....	21

6.6.2	Prüfungen	22
6.7	Bewertung der Funktion des Auslösemechanismus.....	22
6.7.1	Bewertung der Aktivierungskraft.....	22
6.7.2	Bewertung der Aktivierungsenergie	22
6.7.3	Verbindung mit dem Motorrad.....	23
6.8	Unsicherheit.....	23
7	Prüfergebnisse	23
8	Prüfbericht	23
9	Kennzeichnung	24
10	Informationen des Herstellers.....	25
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2016/425		27

Bilder

Bild 1	— Hinter dem Fahrer an dem Motorrad angebrachtes Auslösekabel.....	16
Bild 2	— Vor dem Fahrer an dem Motorrad angebrachtes Auslösekabel	17
Bild 3	— Druckverbinder an dem Airbagsystem.....	18
Bild 4	— Druckverbinder	19
Bild 5	— Beispielhafte zeitliche Abfolge eines typischen Unfalls: relevante Augenblicke und Intervalle.....	20
Bild 6	— Beispielhaftes Druckdiagramm: relevanter Augenblick und zugehörige Drücke	21
Bild 7	— Beispielhaftes Piktogramm.....	24

Tabellen

Tabelle 1	— Zusammenfassung der Anforderungen.....	11
Tabelle 2	— Übertragene Kraft und Leistungsstufen.....	13
Tabelle ZA.1	— Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang II der Verordnung (EU) 2016/425 über Persönliche Schutzausrüstungen (PSA).....	27